**Тлумачний словник до п’єси**

**І. Котляревського «Наталка Полтавка»**

* ***Аз*** (церковнослов’янське) — я.
* ***Ангел* —** у релігійній міфології посланець Бога, що зображується у вигляді юнака з крилами.
* ***Артикул* —** стаття, параграф у документі.
* ***Баталія* —** битва.
* ***Блаженний* —** який несе добро, щастя.
* ***Бурлака* —** наймит, бездомна людина.
* ***Вашице проше* (**застаріле) — прошу вашої милості (форма ша­нобливого звертання до поважної особи).
* ***Вашець*** — ваша милость.
* ***Ветхая деньми* —** дуже стара віком.
* ***Виборний* —** особа, обрана длякерівництва громадою, поміч­ник старости.
* ***Вишереченний* —** названий вище.
* ***Возний* —** дрібний судовий чиновник на Україні в старі часи.
* ***Гусарин* —** воїн кавалерійської частини, одягнений у форму особливого зразка.
* ***Засідатель* —** обраний від населення учасник судового процесу.
* ***Земство* —** тут: чиновництво.
* ***Ім'ярек* (церковнослов’янське, канцеляризм) —** назване ім’я, добродій.
* ***Кварта —*** трохи більша за літр міра рідини.
* ***Колода* —** дерев’яні кайдани, що надівали в старі часи арештанту на руки, ноги й шию.
* ***Комісар —*** поліцейський чиновник, пристав.
* ***Контроверсія* —** скарга, що опротестовує судове рішення.
* ***Копи* —** тут: судові засідання.